# THEMATIC APPROACHES TO WOMEN’S LITERATURE

**Women and the Sacred**

**LEOBA OF ENGLAND AND GERMANY (700?–779)**  
Letter to Lord Boniface  77

**MATILDA, QUEEN OF ENGLAND (1080–1118)**  78  
Letter to Archbishop Anselm  79  
Letter to Pope Pascal  80

**JULIAN OF NORWICH (1343–1416)**  654  
*from Showings*  655

**MARGERY KEMPE (1373?–1438?)**  419  
*from The Book of Margery Kempe*  420

**ANNE LOCK (FL. 1556–1590)**  81  
*from A Meditation of a Penitent Sinner, upon the 51 Psalm*  82

**AEMILIA LANYER (1569–1645)**  936  
*from Salve Deus Rex Judaeorum*  937

**DOROTHY LEIGH (?–1616)**  660  
*from The Mother’s Blessing*  661

**ELIZABETH CLINTON, THE COUNTESS OF LINCOLN (1574–?)**  664  
*from The Countess of Lincoln’s Nursery*  665

**ANNE BRADSTREET (1612–1672)**  668  
Before the Birth of One of Her Children  670

**MARY ROWLANDSON (1636?–1710)**  943  
*from The Sovereignty and Goodness of God, Together with the Faithfulness of His Promises Displayed, Being a Narrative of the Captivity and Restoration of Mrs. Mary Rowlandson*  944

**PHILLIS WHEATLEY (1753?–1784)**  949  
On Being Brought from Africa to America  950  
To the Right Honorable William, Earl of Dartmouth, His Majesty’s Principal Secretary of State for North America, & c.  951
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Year of Life</th>
<th>Work</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FELICIA HEMANS</td>
<td>(1792–1835)</td>
<td>The Hebrew Mother</td>
<td>687</td>
</tr>
<tr>
<td>GRACE AGUILAR</td>
<td>(1816–1847)</td>
<td><em>from</em> The Exodus—Laws for the Mothers of Israel</td>
<td>690</td>
</tr>
<tr>
<td>TILLIE OLSEN</td>
<td>(1913–)</td>
<td><em>Tell Me a Riddle</em></td>
<td>778</td>
</tr>
<tr>
<td>MURIEL RUKEYSER</td>
<td>(1913–1980)</td>
<td>Bubble of Air</td>
<td>1205</td>
</tr>
<tr>
<td>OODGEROO OF THE TRIBE NOONUCCAL</td>
<td>(1920–1993)</td>
<td>We Are Going</td>
<td>1021</td>
</tr>
<tr>
<td>LUCILLE CLIFTON</td>
<td>(1936–)</td>
<td>sarah’s promise</td>
<td>818</td>
</tr>
<tr>
<td>PAULA GUNN ALLEN</td>
<td>(1939–)</td>
<td>Taku Skansken</td>
<td>1026</td>
</tr>
<tr>
<td>IRENA KLEPFISZ</td>
<td>(1941–)</td>
<td><em>from</em> Bashert</td>
<td>1268</td>
</tr>
<tr>
<td>AMA ATA AIDOO</td>
<td>(1942–)</td>
<td>A Gift from Somewhere</td>
<td>844</td>
</tr>
<tr>
<td>ALICE WALKER</td>
<td>(1944–)</td>
<td>In Search of Our Mothers’ Gardens</td>
<td>323</td>
</tr>
<tr>
<td>CAROLYN FORCHÉ</td>
<td>(1950–)</td>
<td>Message</td>
<td>1282</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Ourselves or Nothing</td>
<td>1285</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>The Garden Shukkei-en</td>
<td>1288</td>
</tr>
</tbody>
</table>
JOY HARJO (1951–) 568
  Fire 569
  Deer Ghost 569

KATE DANIELS (1953–) 870
  Genesis I:28 871
  After Reading Reznikoff 873
  Prayer for My Children 874

Coming of Age

DOROTHY LEIGH (?–1616) 660
  from The Mother’s Blessing 661

FRANCES (FANNY) BURNEY (1752–1840) 102
  from The Diary of Frances Burney 103

PHILLIS WHEATLEY (1753?–1784) 949
  On Being Brought from Africa to America 950

JANE AUSTEN (1775–1817) 112
  Northanger Abbey 114

HARRIET JACOBS (1813?–1897) 506
  from Incidents in the Life of a Slave Girl, Written by Herself 507

ANZIA YEZIERSKA (1881?–1970) 1192
  Soap and Water 1195

KATHERINE MANSFIELD (1888–1923) 996
  The Doll’s House 997

EUDORA WELTY (1909–) 1002
  Why I Live at the P.O. 1003

HISAYE YAMAMOTO (1921–) 298
  Seventeen Syllables 299

TONI MORRISON (1931–) 1224
  Recitatif 1225

SYLVIA PLATH (1932–) 812
  The Disquieting Muses 814

AUDRE LORDE (1934–1992) 535
  Chain 541
JUNE JORDAN (1936–) 1064
  The Difficult Miracle of Black Poetry in America or Something Like a Sonnet
  for Phillis Wheatley 1065

ANGELA CARTER (1940–1992) 1031
  Wolf Alice 1032

SHARON OLDS (1942–) 558
  That Year 559
  The Girl 560

MICHELLE CLIFF (1946–) 916
  If I Could Write This in Fire, I Would Write This in Fire 917

ZOË WICOMB (1948–) 1277
  Bowl Like Hole 1278

JAMAICA KINCAID (1949–) 1043
  Xuela 1044

INGRID DE KOK (1951–) 1058
  Our Sharpeville 1059

CHERRÍE MORAGA (1952–) 863
  La Güera 863

DIONNE BRAND (1953–) 572
  Madame Alaird’s Breasts 573

CAROL ANN DUFFY (1955–) 333
  Litany 335

BELL HOOKS (1955–) 72
  Talking Back 73

GCINA MHLOPHE (1959–) 336
  The Toilet 337

Women and Aging

ELIZABETH I (1533–1603) 427
  When I was Fair and Young 429

ISABELLA WHITNEY (FL. 1567–1573?) 85
  The Author . . . Maketh Her Will and Testament 85
  from The Manner of Her Will 86
LYDIA SIGOURNEY (1791–1865)  683
  The Last Word of the Dying  684
  Dream of the Dead  685

SOJOURNER TRUTH (1797?–1883)  1145
  Ain’t I a Woman?  1146
  Keeping the Thing Going While Things Are Stirring  1146

FRANCES ELLEN WATKINS HARPER (1825–1911)  1163
  Learning to Read  1167

CHRISTINA ROSSETTI (1830–1894)  512
  Monna Innominata  513

EDITH WHARTON (1862–1937)  274
  A Journey  275

EDNA ST. VINCENT MILLAY (1892–1950)  529
  from Fatal Interview  530

MAY SARTON (1912–1995)  295
  Of the Muse  297

TILLIE OLSEN (1913–)  778
  Tell Me a Riddle  779

MURIEL RUKEYSER (1913–1980)  1205
  Käthe Kollwitz  1207

DORIS LESSING (1919–)  1010
  An Old Woman and Her Cat  1012

OODGEROO OF THE TRIBE NOONUCCAL (1920–1993)  1021
  We Are Going  1022

AUDRE LORDE (1934–1992)  535
  Restoration: A Memorial—9/18/91  542

LUCILLE CLIFTON (1936–)  818
  daughters  819
  sarah’s promise  819
  naomi watches as ruth sleeps  820

BESSIE HEAD (1937–1986)  820
  The Village Saint  822
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>PAULA GUNN ALLEN</strong> (1939–)</td>
<td>1026</td>
</tr>
<tr>
<td>Molly Brant, Iroquois Matron, Speaks</td>
<td>1027</td>
</tr>
<tr>
<td>Who Is Your Mother? Red Roots of White Feminism</td>
<td>889</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TONI CADE BAMBARA</strong> (1939–1996)</td>
<td>553</td>
</tr>
<tr>
<td>My Man Bovanne</td>
<td>554</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NANCY MAIRS</strong> (1943–)</td>
<td>405</td>
</tr>
<tr>
<td>Reading Houses, Writing Lives: The French Connection</td>
<td>406</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ALICE WALKER</strong> (1944–)</td>
<td>323</td>
</tr>
<tr>
<td>In Search of Our Mothers' Gardens</td>
<td>324</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MEDBH MCGUCKIAN</strong> (1950–)</td>
<td>331</td>
</tr>
<tr>
<td>To My Grandmother</td>
<td>332</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RITA DOVE</strong> (1952–)</td>
<td>860</td>
</tr>
<tr>
<td>Demeter Mourning</td>
<td>861</td>
</tr>
<tr>
<td>Demeter, Waiting</td>
<td>862</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother Love</td>
<td>862</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CHERRÍE MORAGA</strong> (1952–)</td>
<td>863</td>
</tr>
<tr>
<td>For the Color of My Mother</td>
<td>869</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Gender and Postcolonialism</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ELLEN KUZWAYO</strong> (1914–)</td>
<td>1112</td>
</tr>
<tr>
<td>Nkosi Sikelel’i Africa (God Bless Africa)</td>
<td>1113</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>OODGEROO OF THE TRIBE NOONUCCAL</strong> (1920–1993)</td>
<td>1021</td>
</tr>
<tr>
<td>We Are Going</td>
<td>1022</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NADINE GORDIMER</strong> (1923–)</td>
<td>1212</td>
</tr>
<tr>
<td>Amnesty</td>
<td>1213</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ADRIENNE RICH</strong> (1929–)</td>
<td>1094</td>
</tr>
<tr>
<td>Notes toward a Politics of Location</td>
<td>1095</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ANITA DESAI</strong> (1937–)</td>
<td>1022</td>
</tr>
<tr>
<td>Surface Textures</td>
<td>1023</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BESSIE HEAD</strong> (1937–1986)</td>
<td>820</td>
</tr>
<tr>
<td>The Village Saint</td>
<td>822</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BHARATI MUKHERJEE</strong> (1938–)</td>
<td>544</td>
</tr>
<tr>
<td>A Wife's Story</td>
<td>545</td>
</tr>
</tbody>
</table>
BETH BRANT (1941–) 838
   A Long Story  839

AMA ATA AIDOO (1942–) 844
   A Gift from Somewhere  845

GLORIA ANZALDÚA (1942–) 315
   Speaking in Tongues: A Letter to Third World Women Writers  316

EAVAN BOLAND (1944–) 1273
   Inscriptions  1274
   Writing in a Time of Violence  1275

BUCHI EMECHETA (1944–) 1038
   A Cold Welcome  1038

MICHELLE CLIFF (1946–) 916
   If I Could Write This in Fire, I Would Write This in Fire  917

KERI HULME (1947–) 853
   One Whale, Singing  854

ZOË WICOMB (1948–) 1277
   Bowl Like Hole  1278

JAMAICA KINCAID (1949–) 1043
   Xuela  1044

INGRID DE KOK (1951–) 1058
   Our Sharpeville  1059
   Small Passing  1060
   Transfer  1061

TRINH T. MINH-HA (1952–) 928
   Not You/Like You: Postcolonial Women and the Interlocking Questions of Identity and Difference  929

DIONNE BRAND (1953–) 572
   Madame Alaird’s Breasts  573

GCINA MHLOPHE (1959–) 336
   The Toilet  337
   Sometimes When It Rains  341
   The Dancer  343
   Say No  344
### U.S. Ethnic Literatures

#### PHILLIS WHEATLEY (1753?–1784)
- On Being Brought from Africa to America 949
- To S.M., a Young African Painter, on Seeing His Work 950
- The Right Honorable William, Earl of Dartmouth, His Majesty’s Principal Secretary of State for North America, & c. 951

#### SOJOURNER TRUTH (1797?–1883)
- Ain’t I a Woman? 1146
- Keeping the Thing Going While Things Are Stirring 1146

#### HARRIET JACOBS (1813?–1897)
- from Incidents in the Life of a Slave Girl, Written by Herself 507

#### GRACE AGUILAR (1816–1847)
- from The Exodus—Laws for the Mothers of Israel 692

#### FRANCES ELLEN WATKINS HARPER (1825–1911)
- The Slave Mother 1164
- Free Labor 1165
- An Appeal to My Country Women 1166
- Learning to Read 1167

#### ALICE DUNBAR-NELSON (1875–1935)
- I Sit and Sew 973
- The Proletariat Speaks 974

#### ZITKALA-SÄ (GERTRUDE SIMMONS BONNIN) (1876–1938)
- The Tree-Bound 976

#### ANZIA YEZIERSKA (1881?–1970)
- Soap and Water 1193

#### ZORA NEALE HURSTON (1891–1960)
- from Dust Tracks on a Road 289

#### TILLIE OLSEN (1913–)
- Tell Me a Riddle 779

#### MURIEL RUKEYSER (1913–1980)
- Bubble of Air 1206
- from Letter to the Front (VII) 1207
- Käthe Kollwitz 1207
- Despising 1211
GWENDOLYN BROOKS (1917–) 806
the mother 808
A Bronzenville Mother Loiters in Mississippi. Meanwhile, A Mississippi Mother Burns Bacon 808
The Last Quatrain of the Ballad of Emmett Till 812

HISAYE YAMAMOTO (1921–) 298
Seventeen Syllables 299

MAYA ANGELOU (1928–) 1221
Still I Rise 1223

TONI MORRISON (1931–) 1224
Recitatif 1225

AUDRE LORDE (1934–1992) 535
Uses of the Erotic: The Erotic as Power 536
Love Poem 540
Chain 541
Restoration: A Memorial—9/18/91 542

LUCILLE CLIFTON (1936–) 818
june 20 819
daughters 819
sarah’s promise 819
naomi watches as ruth sleeps 820

JUNE JORDAN (1936–) 1064
The Difficult Miracle of Black Poetry in America or Something Like a Sonnet for Phillis Wheatley 1065

PAULA GUNN ALLEN (1939–) 1026
Molly Brant, Iroquois Matron, Speaks 1027
Taku Skansken 1030
Who is Your Mother? Red Roots of White Feminism 889

TONI CADE BAMBARA (1939–1996) 553
My Man Bovanne 554

MAXINE HONG KINGSTON (1940–) 307
No Name Woman 308

IRENA KLEPFISZ (1941–) 1268
from Bashert 1269
death camp 1271
Ellekeverter oyorf mame-loshn/ A few words in the mother tongue 1272